

№ 65. Θεοφανовское.

Д.
А.

Сла - ва въ вышнихъ Бо - гу, и на зем - ли миръ, въ че - ло -
Sla - va v'v'shnych Bo - gu, i na zemli mir, vtche - lo -

Т.
Б.

въ - цѣхъ бла - го - во - ле - ні - е. Хва - лимъ тя, бла - го - сло -
ve - tsech blago - vo - le - ni - e. Chva - lim tja, blago slo -

вимъ тя, бла - ня - ем - ти - ся, сла - во - сло - вимъ тя, бла го -
vit tja, kla - nja - em - ti - sja, sla - vo - slo - vit tja, blago -

да - римъ тя, ве - ли - кі - я ра - ди сла - вы тво - е - я.
da - rim tja, ve - li - ki - ja re - di sla - vi tvo - e - ja.

Go-spo-di, tsarju nebesnij, Bozhe Ot-če, vsederzhi-
Го-спо-ди, ца-рю не-бес-ный, Бо-же От-че, все-дер-жи-

te-lju. Gospodu, Sine e-di-no-rodnij, I-i-
те-лю. Го-спо-ди, Сы-не е-ди-но-род-ный, I-и-

su-se Christe i Svyatij Dushke. Gospodu Bo-
су-се Хри-сте и Свя-тый Ду-ше. Го-спо-ди Бо-

zhe, Agnche Bozhij Si--ne O-tesh, vze ml'ja grech mi-ga,
же, Агнче Бо-жий, Сы-не О-течь, вземля грѣхъ ми-ра,

po-mi-luj nas: vze-m-ljaj gre-chi mi-ra, pri-i-mi mo-li-
по-ми-луй насъ: взем-лай грѣ-хи ми-ра, при-и-ми мо-ли-

tu na-shu. Se-djaj o-de-snuju Ot-ca, po-mi-luj nas.
тву на-шу. Сѣ-дай о-де-снужо От-ца, по-ми-луй насъ.

Ja-ko ti e-si e-din-svjat, ti e-si jedin Gos-pod,
Я-ко ты е-си е-динъ святъ, ты е-си е-динъ Го-сподъ,

I-i-sus Christos v slavu Bo-ga Ot-ca. A-min. Nav-sjak
И-и-сусъ Христосъ въ славу Бо-га От-ца. А-минъ. Навсякъ

den blagoslovlju tja i voschvalju i mja tvoe vo ve -
день бла-го-слов-лю тя и во-схва-лю и - мя тво-е во вѣ-

ki i vrek ve - ka. Spo-do-bi, Go-spodis, v den sej
ки и вѣвѣкѣвѣ - ка. Спо-до-би, Го-спо-ди, вѣ день сей

bez grecha sochraniti-sja nam. Blago sloven e-si,
безъ грѣ-ха со-хра-ни - ти-ся намъ. Бла-го-сло-венъ е - си,

Go-spo-di, Bo-zhe O-tets na-shich, i chvalno i pro -
Го-спо-ди, Бо-же О-тець на - шихъ, и хваль-но и про -

slav - le - no i - mja tvo - e - vo ve - ki. A - min.

слав - ле - но и - мя тво - е во вѣ - ки. А - минь.

Budi, Gosподи, milost tvo - ja nas, jako

Бу - ди, Го - спо - ди, ми - лость тво - я на насъ, я - ко

zhe u - po - va - chom na tja. Bla - gosloven jesi

же у - по - ва - хомъ на тя. Бла - го - сло - венъ е - си,

Gosподи, na u tchi mja opravda ni - em tvo - im.

Го - спо - ди, на - у - чи мя о - прав - да - ні - емъ тво - имъ.

Bla-go-slo-ven e-si, Gos-podi, nau-či-ti mja o prav-
Бла - го - сло - венъ е - си, Го - спо - ди, на - у - чи мя о - прав -

da-ni-em tvoim. Gos-podi, pri-be-zhishche bil e-
да - ні - емъ тво - имъ. Гос - по - ди, при - бѣ - жи - ще былъ е -

si nam v rod i rod. Az reč: Gos-podi, po-miluj mja,
си намъ въ родъ и родъ. Азъ рѣхъ: Го - спо - ди, по - ми - луй мя,

is-tse-li du-shu mo-ju, ja-ko so-greshich te-be.
ис - цѣ - ли ду - шу мо - ю, я - ко со - грѣшихъ те - бѣ.

Gospodi, k te be pri begoch, nau tchi mja tvoriti
Гос-по-ди.к-те-бѣ при-бѣ-гохъ, на-у-чи мя тво-ри-ти

volju tvoju, jako ti e-si Bog moj, jako u
во-лю тво-ю, я-ко ты е-си Богъ мой, я-ко у

tebe istochnik zhivota. vo sve-te tvoem uz-
те-бе ис-точникъ жи-во-та. во свѣ-тѣ тво-емъ уз-

rim svet. Probavi milost tvoju vedushchim tja.
римъ свѣтъ. Про-ба-ви милость тво-ю вѣ-ду-щимъ тѣя.

Трижды.

Свя - тый Бо - же, Свя - тый крѣп -
Svja - tij Bo - zhe, Svja - tij krep -

кій, Свя - тый без - смерт - ный по - ми - луй насъ.
ky, Svja - tij bez - smertnij po - mi - luj nas.

Slava Otsu i Synu i Svjatomu Duchu, i
 Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и нынѣ и присно, и во
nine i prisno i vo veki vekov

вѣки вѣковъ, а - минь. Свя - тый без - смерт - ный по - ми - луй
A - min. Svjatij bez - smertnij po - mi - luj

нась. Свя - тый Бо - же, Свя - тый
nas. svja-tij Bo - zhe, svja-tij

крѣп - кій, Свя - тый без - смертный по - ми - луй насъ.
krep - kij, svjatij bezsmertnij po - miluj nas.

или:

Свя - тый Бо - же, Свя - тый крѣп - кій, Свя -

тый без - смертный по - ми - луй насъ.